

**Allemagne-Berlin: Ouvrages ferroviaires**

OJ S 82/2020 27/04/2020

Avis d'attribution de marché – secteurs spéciaux

Marché de travaux

**Base juridique:**

Directive 2014/25/UE

**Section I: Entité adjudicatrice**

---

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: DB Station&amp;Service AG (Bukr 11)

Adresse postale: Europaplatz 1

Ville: Berlin

Code NUTS: DE30 Berlin

Code postal: 10557

Pays: Allemagne

Point(s) de contact: Merkschlager, Thomas

Courriel: [thomas.merkschlager@deutschebahn.com](mailto:thomas.merkschlager@deutschebahn.com)

Téléphone: +49 9112193818

Fax: +49 9112192787

**Adresse(s) internet:**Adresse principale: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>**I.6. Activité principale**

Services de chemin de fer

**Section II: Objet**

---

**II.1. Étendue du marché****II.1.1. Intitulé**

Bf Ansbach, barrierefreier Ausbau, Bauhauptleistung

Numéro de référence: 19FEI43123

**II.1.2. Code CPV principal**

45234100 Ouvrages ferroviaires

**II.1.3. Type de marché**

Travaux

**II.1.4. Description succincte**

Bf, Bahnhof, Bahnsteig, Bstg., Unterführung, Ansbach.

**II.1.6. Information sur les lots**

Ce marché est divisé en lots: non

**II.2. Description****II.2.3. Lieu d'exécution**

Code NUTS: DE251 Ansbach, Kreisfreie Stadt

Lieu principal d'exécution: 91522 Ansbach

#### **II.2.4. Description des prestations**

- Neubau Bahnsteigkante 1 700 m;
- Neubau Bahnsteigfläche 5 700 m<sup>2</sup>;
- Neubau Dach 1 600 m<sup>2</sup>;
- Beton- und Stahlbetonarbeiten 700 m<sup>3</sup>;
- Rückbau Bahnsteige 7 000 m<sup>2</sup>;
- Rückbau Unterführung 700 m<sup>3</sup>;
- Oberbauarbeiten 6 000 m;
- Neubau Servicegebäude 130 m<sup>3</sup> umbauter Raum;
- Neubau Beleuchtungsanlage komplette Verkehrsanlage;
- Ausführungsplanung.

#### **II.2.11. Information sur les options**

Options: non

#### **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

#### **II.2.14. Informations complémentaires**

### **Section IV: Procédure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type de procédure**

Procédure ouverte

##### **IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

##### **IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: non

#### **IV.2. Renseignements d'ordre administratif**

##### **IV.2.1. Publication antérieure relative à la présente procédure**

Numéro de l'avis au JO série S: [2020/S 023-051985](#)

##### **IV.2.8. Informations sur l'abandon du système d'acquisition dynamique**

##### **IV.2.9. Informations sur l'abandon de la procédure d'appel à la concurrence sous la forme d'un avis périodique indicatif**

### **Section V: Attribution du marché**

---

#### **Intitulé:**

Bf Ansbach, barrierefreier Ausbau, Bauhauptleistung

Un marché/lot est attribué: oui

#### **V.2. Attribution du marché**

##### **V.2.1.**

## Date de conclusion du marché

21/04/2020

### V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot

### V.2.5. Information sur la sous-traitance

### V.2.6. Prix payé pour les achats d'opportunité

## Section VI: Renseignements complémentaires

---

### VI.3. Informations complémentaires

Für die wesentlichen ausgeschriebenen Leistungen liegt noch – kein Planfeststellungsbeschluss vor

Eine Auftragserteilung ist derzeit nur für den Fall vorgesehen, dass diese Voraussetzungen zum Zuschlagszeitpunkt vorliegen. Liegen diese Voraussetzungen nicht vor, kann dies zur Aufhebung dieses Vergabeverfahrens führen.

Die interessierten Wirtschaftsteilnehmer müssen dem Auftraggeber mitteilen, dass sie an den Aufträgen interessiert sind; die Aufträge werden ohne spätere Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb vergeben.

Durch den Wirtschaftsteilnehmer sind als Teilnahmebedingung neben den unter III.1.1. bis III.1.3. genannten Erklärungen/Nachweisen folgende weitere Erklärungen/Nachweise erforderlich. Erklärung, ob und in wieweit mit dem/den vom AG beauftragten Ingenieurbüro(s) Verbundenheit (gesellschaftsrechtlich verbunden im Sinne § 18 AktG/verwandtschaftliche Beziehungen zwischen Organen des Bieters und Organen des Ingenieurbüros) oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht. Bei Bietergemeinschaften gilt, dass jedes einzelne Mitglied eine entsprechende Erklärung abzugeben hat.

Beauftragte(s) Ingenieurbüro(s):

1. Emch+Berger GmbH, NL Nürnberg,
2. BUNG Ingenieure AG Heidelberg,
3. DB StationService AG Bautechnik I.SPB (V) Berlin.

Der Auftraggeber behält sich vor, Angebote von Bietern auszuschließen, die unter Mitwirkung eines vom Auftraggeber beauftragten Ingenieurbüros erstellt wurden. Gleiches gilt, wenn zwischen Bieter und beauftragtem Ingenieurbüro eine gesellschaftsrechtliche /verwandtschaftliche Verbundenheit oder wirtschaftliche Abhängigkeit besteht.

Form der geforderten Erklärungen/Nachweise

Alle geforderten Erklärungen/Nachweise sind zwingend vorzulegen, ein Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert.

Nur die unter III.1.1. bis III.1.3., III.2.2. und VI.3. geforderten Erklärungen/Nachweise werden für die Bieterauswahl berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht.

Alle unter III.1.1. bis III.1.3., III.2.2. und VI.3. geforderten Erklärungen/Nachweise sind im Offenen Verfahren mit dem Angebot und bei einem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen.

Fragen zu den Vergabeunterlagen oder dem Vergabeverfahren sind so rechtzeitig zu stellen, dass dem Auftraggeber unter Berücksichtigung interner Abstimmungsprozesse eine Beantwortung spätestens sechs Tage vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge möglich ist. Der Auftraggeber behält sich vor, nicht rechtzeitig gestellte Fragen gar nicht oder innerhalb von weniger als sechs Tagen vor Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe bzw. zur Einreichung der Teilnahmeanträge zu beantworten.

Der Auftraggeber behält sich die Anwendung von §§ 123, 124 GWB vor.

## **VI.4. Procédures de recours**

### **VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes

Adresse postale: Villemomblerstr. 76

Ville: Bonn

Code postal: 53123

Pays: Allemagne

### **VI.4.3. Introduction de recours**

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

## **VI.5. Date d'envoi du présent avis**

22/04/2020